

	DIN EN ISO 105-C12	
ICS 59.080.01	Ersatz für DIN EN ISO 105-C12:2006-04	
<p>Textilien – Farbechtheitsprüfungen – Teil C12: Farbechtheit gegen industrielle Wäsche (ISO 105-C12:2024); Deutsche Fassung EN ISO 105-C12:2024</p> <p>Textiles – Tests for colour fastness – Part C12: Colour fastness to industrial laundering (ISO 105-C12:2024); German version EN ISO 105-C12:2024</p> <p>Textiles – Essais de solidité des coloris – Partie C12: Solidité des coloris au lavage industriel (ISO 105-C12:2024); Version allemande EN ISO 105-C12:2024</p>		
		Gesamtumfang 18 Seiten
DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP)		

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 105-C12:2024) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 38 „Textiles“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 248 „Textilien und textile Erzeugnisse“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 062-05-11 AA „Farbechtheit von Textilien — Deutsche Echtheitskommission DEK e. V.“ im DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP).

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 105-A01	siehe	DIN EN ISO 105-A01
ISO 105-A02	siehe	DIN EN 20105-A02
ISO 105-A03	siehe	DIN EN ISO 105-A03
ISO 105-A04	siehe	DIN EN ISO 105-A04
ISO 105-A05	siehe	DIN EN ISO 105-A05
ISO 105-C06	siehe	DIN EN ISO 105-C06
ISO 105-C08	siehe	DIN EN ISO 105-C08
ISO 105-C10	siehe	DIN EN ISO 105-C10
ISO 139	siehe	DIN EN ISO 139
ISO 3696	siehe	DIN ISO 3696

Dieses Dokument enthält im Europäischen Vorwort und ISO-Vorwort nationale Fußnoten, die Fehler in der englischen Referenzfassung korrigieren.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 105-C12:2006-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) ISO 105-F:1985 wurde zurückgezogen, und die Prüfbedingungen der industriellen Wäsche werden nur selten für textile Flächegebilde aus empfindlichen Fasern (z. B. Seide oder Wolle) verwendet; daher war ISO 105-C12:2004/Cor 1:2007 nicht geeignet, in dieses Verfahren aufgenommen zu werden;
- b) Einfügen von ISO 3696 und Ersetzen von ISO 105-A01:1994 durch ISO 105-A01 in Abschnitt 2;
- c) Änderung der Überschrift des Abschnitts von „Reagenzien“ in „Reagenzien und Materialien“ in Abschnitt 5 (ehemaliger Abschnitt 4);
- d) Hinzufügen von „Andere geeignete Reinigungsmittel können verwendet werden, sofern zwischen den beteiligten Parteien vereinbart.“ in 5.1 (ehemals 4.1);
- e) in 5.3 (ehemals 4.3) Klarstellung, dass es sich bei 30 % um den Massenanteil handelt;
- f) Hinzufügen von Natriumpercarbonat als optionales Reagenz in 5.6, 8.1.3, Tabelle 1 und Abschnitt A.1 (ehemals 4.6, 7.1.3, Tabelle 1 und Abschnitt A.1);
- g) Ersetzen von „ISO 105-A01:1994, siehe 8.2“ durch „nach ISO 3696“ in 5.7 (ehemals 4.7);

- h) Verschieben von „Begleitgewebe“ und „Graumaßstäbe“ in den Abschnitt „Reagenzien und Materialien“;
- i) Hinzufügen der Aussage „entweder mit einem Mehrfaser-Begleitgewebe oder zwei Einzelfaser-Begleitgeweben nach ISO 105-A01.“ in 5.8 (ehemals 5.4);
- j) Streichen von „Die Probe ist für 24 h vor der Bewertung zu konditionieren, um die durch die Wärme verursachte vorübergehende Änderung der Farbe zu berücksichtigen.“ (ehemals 5.6);
- k) Einfügen von „Waage, mit einer Auflösung von 0,01 g“ in Abschnitt 6 (ehemaliger Abschnitt 5);
- l) Hinzufügen des Maßes des Mehrfaser-Begleitgewebes vom Typ TV als „80 mm × 100 mm“ in 7.2 (ehemals 6.2);
- m) Überarbeitung von Bild 1;
- n) Ersetzen von „Mischer“ durch „mechanischer Rührer“ in 8.1 (ehemals 7.1);
- o) Ersetzen von „fließendem Leitungswasser für 10 min“ durch „fließendem Leitungswasser... bis sie sauber sind“ und Hinzufügen einer ANMERKUNG zur Überprüfung des Reinheitsgrades der gespülten Messprobe in 8.2.2 (ehemals 7.2.2);
- p) Überarbeitung der Anforderung an die Konditionierung der Messprobe in 8.2 (ehemals 7.2);
- q) Verbesserung des Inhalts im Prüfbericht;
- r) Überarbeitung von Anhang A von „informativ“ zu „normativ“;
- s) Verbesserung von Gleichung (A.1);
- t) Aktualisierung des Literaturverzeichnisses.

Frühere Ausgaben

DIN EN ISO 105-C12: 2006-04

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 20105-A02, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil A02: Graumaßstab zur Bewertung der Änderung der Farbe*

DIN EN ISO 105-A01, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil A01: Allgemeine Prüfgrundlagen*

DIN EN ISO 105-A03, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil A03: Graumaßstab zur Bewertung des Anblutens*

DIN EN ISO 105-A04, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil A04: Methode zur instrumentellen Bewertung des Anblutens der Begleitgewebe*

DIN EN ISO 105-A05, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil A05: Instrumentelle Bewertung der Änderung der Farbe zur Bestimmung der Graumaßstabszahl*

DIN EN ISO 105-C06, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil C06: Farbechtheit bei der Haushaltswäsche und der gewerblichen Wäsche*

DIN EN ISO 105-C08, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil C08: Farbechtheit bei der Haushalts- und gewerblichen Wäsche unter Verwendung eines phosphatfreien Testwaschmittels und eines bei niedrigen Temperaturen wirkenden Bleichaktivators*

DIN EN ISO 105-C10, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil C10: Farbechtheit gegen das Waschen mit Seife oder mit Seife und Soda*

DIN EN ISO 139, *Textilien — Normalklimate für die Probenvorbereitung und Prüfung*

DIN ISO 3696, *Wasser für analytische Zwecke; Anforderungen und Prüfungen*

Deutsche Fassung
Textilien —
Farbechtheitsprüfungen —
Teil C12: Farbechtheit gegen industrielle Wäsche
(ISO 105-C12:2024)

Textiles —
Tests for colour fastness —
Part C12: Colour fastness to industrial laundering
(ISO 105-C12:2024)

Textiles —
Essais de solidité des coloris —
Partie C12: Solidité des coloris au lavage industriel
(ISO 105-C12:2024)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 12. Februar 2024 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Vorwort	4
Einleitung	6
1 Anwendungsbereich	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	7
4 Kurzbeschreibung	7
5 Reagenzien und Materialien	8
6 Prüfeinrichtung	8
7 Messproben	9
7.1 Messprobe des textilen Flächengebildes	9
7.2 Begleitgewebe	9
8 Prüfdurchführungen	10
8.1 Herstellung der Waschflotte	10
8.1.1 Prüfungen ohne den Zusatz von Wasserstoffperoxid	10
8.1.2 Prüfungen unter Zusatz von Wasserstoffperoxid	10
8.1.3 Prüfungen unter Zusatz von Natriumperborat (oder Natriumpercarbonat) und Tetraacetylenhydridamin (TAED) (Peressigsäure)	10
8.2 Prüfung der Messproben	11
9 Prüfbericht	12
Anhang A (normativ) Prozentuale Nennzusammensetzung des Waschmittels	13
A.1 Referenz-Industriewaschmittel (ohne optischen Aufheller)	13
A.2 TAED	13
Literaturhinweise	14

Bilder

Bild 1 — Herstellung der Messprobe	10
--	----

Tabellen

Tabelle 1 — Prüfbedingungen	11
---------------------------------------	----